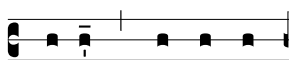


ORDINAIRE

DES

VÊPRES DOMINICALES

D



E-us in adiu-

Ÿ. Ô Dieu! venez à mon aide!

℞. Hâtez-vous, Seigneur, de me secourir.

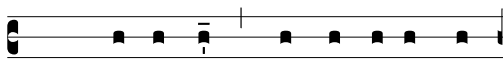
Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit;

Comme il était au commencement, maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Amen.

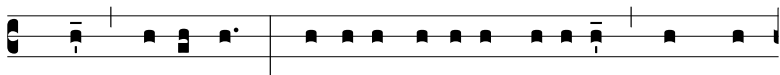
Alleluia.



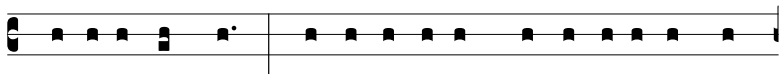
tó-ri-um me-um inténde.



℞. Dómi-ne ad adiuvándum

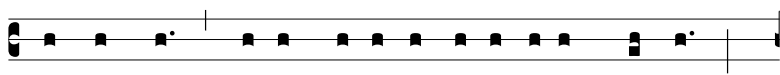


me festí-na. Gló-ri-a Patri, et Fí-li-o, et Spi-

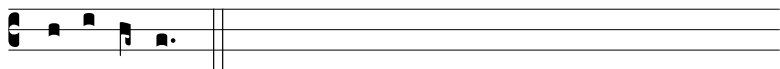


rí-tu-i Sancto. Sic-ut e-rat in princi-pi-o, et nunc,

Vêpres dominicales



et semper, et in sæcu-la sæcu-lórum. Amen.



Alle-lú-ia.

L'antienne a pour but d'attirer notre attention sur une pensée que l'Église propose spécialement à notre méditation durant le chant du psaume.

Le plus souvent l'antienne est tirée du psaume même, parfois l'Église l'emprunte à un texte de l'Écriture relatif à la fête.

On trouve les antiennes au Propre du Temps et des Saints, ou au Commun. Celles qui suivent sont pour tous les dimanches ordinaires de l'année en dehors de l'Avent, des grandes solennités et du Temps Pascal.

I ant.

VII c2

D

I-xit Dóminus ★ Dó-mi-

Le Seigneur a dit à mon Seigneur : « Asseyez-vous à ma droite. »



no me- o : Sede a dextris me- is.

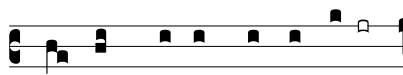
Psaume 109

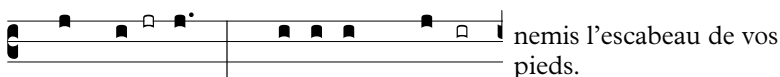
Génération éternelle du Christ, Prêtre, Roi et Juge.

D

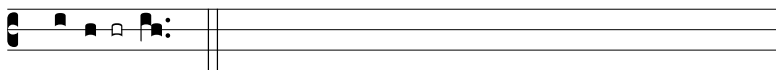
o-nec ponam in-imí-

Jusqu'à ce que, au jour de votre dernier avènement, je fasse de vos en-





cos **tú-** os, ★ scabéllum **pédum**



tu-**ó-** rum.

Ô *Christ*, le Seigneur *votre Père* fera sortir de Sion le sceptre de votre force : *c'est de là que vous partirez* pour dominer au milieu de vos ennemis.

La principauté éclatera en vous, au jour de votre force, au milieu des splendeurs des saints, *car le Père vous a dit* : Je vous ai engendré de mon sein avant l'aurore.

Le Seigneur l'a juré ; et sa parole est sans repentir : *il a dit en vous parlant* : *Dieu-Homme*, vous êtes prêtre à jamais selon l'ordre de Melchisédech.

Ô *Père*, le Seigneur *votre Fils* est donc à votre droite : c'est lui qui, au jour de sa colère, viendra juger les rois.

Il jugera *aussi* les nations ; il consummera la ruine *du monde*, et brisera contre terre la tête de plusieurs.

Virgam virtútis tuæ emittet **Dóminus** ex **Síon** : ★ domináre in médio inimicórum tuórum.

Tecum princípium in die virtútis tuæ in splendóribus sanctórum : ★ ex útero ante lucíferum **génui** te.

Iurávit **Dóminus**, et non pœnitébit **éum** : ★ Tu es sacérdos in ætérnum secundum ordinem **Melchisedech**.

Dóminus a **déxtris** **túis**, ★ confrégit in die iræ **súæ réges**.

Iudicábit in natió nibus, implebit ruínas : ★ conquassábit cápita in **tér**ra multórum.

De torrén-te in **vía**
bíbet : * proptérea exal-
 tábit **cáput**.

*Il est d'abord venu dans l'hu-
 milité; il s'est abaissé pour boire
 l'eau du torrent des afflictions;
 mais c'est pour cela même qu'un
 jour il élèvera la tête.*

Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.

Sicut erat in princípío, et **núnc**, et **sémper**, * et in
 sácula sæculórum. **Amen**.

An-
 tienne



Di-xit Dóminus Dó-mino me- o : Sede



a dextris me- is.

2 ant.
 III b

M

Agna ópe- ra Dó-

Grandes sont les
 œuvres du Seigneur;
 elles ont été concertées
 dans les desseins de sa
 Sagesse.

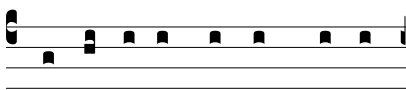


mi-ni, * exqui-sí- ta in omnes vo-luntá-tes e-ius.

Psaume 110

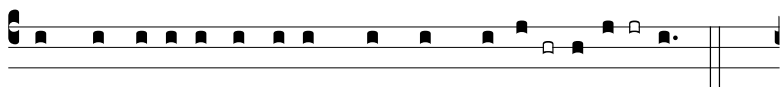
Bienfaits accordés par Dieu à son peuple.

C Je vous louerai, Sei-
 gneur, de toute la plé-
 onfi- tébor ti- bi, Dómi-

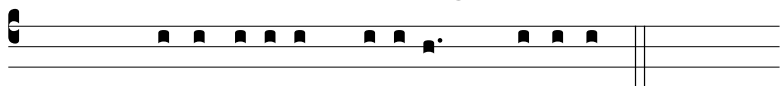




ne, in to-to **cór-de mé-** o : *



in consí-li-o iustórum, et congrega- ti-ó- ne.



Flexe : mi-ra-bí-li-um su-órum, †

Grandes sont less œuvres du Seigneur; elles ont été concertées dans les desseins de sa sagesse.

Elles sont dignes et magnifiques; et la justice de Dieu demeure dans les siècles des siècles.

Le Seigneur clément et miséricordieux nous a laissé un mémorial de ses merveilles : *il est le Pain de vie*, et il a donné une nourriture à ceux qui le craignent.

Il se souviendra à jamais de son alliance *avec les hommes*; il fera éclater aux yeux de son peuple la vertu de ses œuvres.

Il donnera à son *Église* l'héritage des nations; tout ce qu'il fait est justice et vérité.

Ses préceptes sont immuables

Magna **ópera Dómini** : * exquisita in omnes voluntates **éius**.

Confessio et magnificéntia **ópus éius** : * et iustítia eius manet in **sæculum sæculi**.

Memóriam fecit mirabílium suórum, † miséricors et miserátor **Dóminus** : * escam dedit **timéntibus** se.

Memor erit in **sæculum testaménti súi** : * virtútem **óperum suórum** annuntiábit **pópulo súo** :

Ut det illis hereditátem **géntium** : * **ópera mánuum eius** véritas, **et iudícium**.

Fidélia ómnia mandáta

eius : † confirmáta in
sæculum sæculi, * facta
 in veritáte et **æquitáte**.

Redemptiónem misit
pópulo súo : * mandávit
 in ætérnum testaméntum
súum.

Sanctum, et terríbile
nómen éius : * inítium
 sapiéntiæ **tímor Dómini**.

Intelléctus bonus ómni-
 bus faciéntibus **éum** : *
 laudátio eius manet in
sæculum sæculi.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.

Sicut erat in princípío, et **núnc**, et **sémper**, * et in
 sácula sæculórum. **Amen**.

et garantis par la succession des
 siècles ; ils sont fondés sur la vé-
 rité et la justice.

Il a envoyé à son peuple un ré-
 dempteur ; il rend *par là* son al-
 liance éternelle.

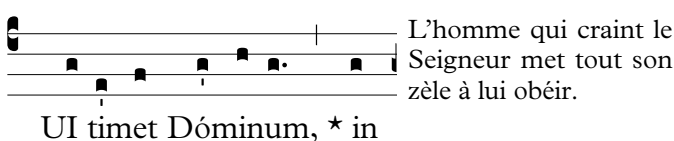
Son nom est saint et terrible ;
 le commencement de la sagesse
 est de craindre le Seigneur.

La lumière et l'intelligence
 sont pour celui qui agit selon
 cette crainte : gloire et louange à
 Dieu dans les siècles des siècles.



3 ant.
 IV g

Q





mandá-tis e-ius cu-pit nimis.

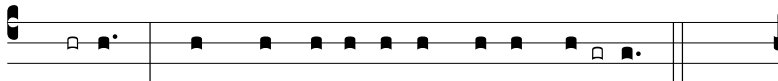
Psaume IIII

Portrait du juste et tableau de son bonheur.

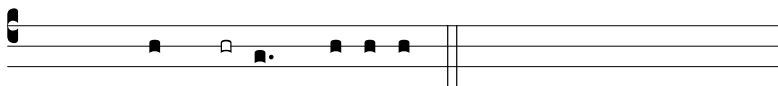
B

Heureux l'homme qui
craint le Seigneur, et qui
met tout son zèle à lui
obéir.

e-á-tus vir, qui *timet* **Dó-**



minum : * in mandá-tis e-ius vo-let **ní-** mis.



Flexa : cómmodat, †

Sa postérité sera puissante sur la terre ; la race du juste sera en bénédiction.

La gloire et la richesse sont dans sa maison, et sa justice demeure dans les siècles des siècles.

Une lumière s'est levée sur les justes au milieu des ténèbres : c'est le Seigneur, le Dieu miséricordieux, clément et juste.

Heureux l'homme qui fait miséricorde, qui a prêté au pauvre, qui a réglé *jusqu'à* ses paroles

Potens in terra erit *semen* **éius** : * generatio rectórum **benedicétur**.

Glória, et divítia in *domo* **éius** : * et iustítia eius manet in *sæculum* **sæculi**.

Exórtum est in ténébris *lumen* **réctis** : * miséricors, et miserátor, et **iustus**.

Iucúndus homo qui miserétur et cómmodat, † dispónet sermónes suos *in*

iudicio : * quia in ætérnum non commovébitur.

In memória ætérna *erit iustus* : * ab auditióne mala non timébit.

Parátum cor eius speráre in Dómino, † confirmátum est cor éius : * non commovébitur donec despiciat inimícos súos.

Dispérsit, dedit paupéribus : † iustítia eius manet in *sæculum* **sæculi**, * cornu eius exaltábitur in **glória**.

Peccátor vidébit, et irascétur, † déntibus suis fremet *et tabéscet* : * desidérium peccatórum períbit.

Glória Patri, *et* **Fílio**, * *et* Spirítui **Sáncto**.

Sicut erat in princípío, *et nunc, et* **sémper**, * *et* in *sæcula* **sæculórum. Amen.**

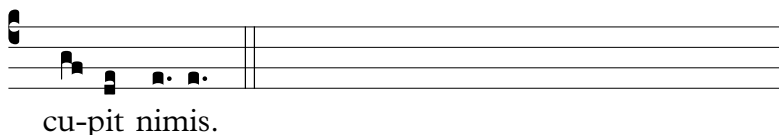
avec justice ; car il ne sera point ébranlé.

La mémoire du juste sera éternelle ; s'il entend une nouvelle fraîcheuse, elle ne lui donnera point à craindre.

Son cœur est toujours prêt à espérer au Seigneur ; son cœur est en assurance : il ne sera point ému et méprisera la rage de ses ennemis.

Il a répandu l'aumône avec profusion sur le pauvre : sa justice demeurera à jamais ; sa force sera élevée en gloire.

Le pécheur le verra, et il entrera en fureur : il grincera des dents et séchera de colère ; mais les désirs du pécheur périront.



4 ant.

VII c

S



Soit le nom du Seigneur
béni dans les siècles.

IT nomen Dómi-ni *

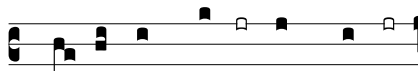


be-ne-díctum in sæcu-la.

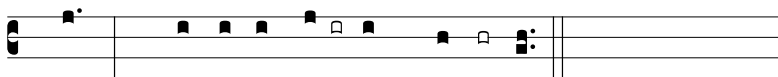
Psaume 112

Invitation à louer Dieu et sa Providence souveraine.

L

audá-te, **pú**-e-ri, **Dómi**-

Serviteurs du Seigneur,
faites entendre ses
louanges : célébrez le
Nom du Seigneur.

num : * laudá-te **nó**-men **Dómi**-ni.

Que le Nom du Seigneur soit
béni, aujourd'hui et jusque dans
l'éternité.

De l'aurore au couchant, le
nom du Seigneur doit être à ja-
mais célébré.

Le Seigneur est élevé au-
dessus de toutes les nations ; sa
gloire est par delà les cieux.

Qui est semblable au Seigneur
notre Dieu, dont la demeure est
dans les hauteurs ? C'est de là

Sit nomen Dómini
benedíctum, * ex hoc
nunc, et **úsque** in
sæculum.

A solis ortu usque **ad** oc-
cásum, * laudábile **nómen**
Dómini.

Excelsus super omnes
géntes Dóminus, * et su-
per cælos **glória éius**.

Quis sicut Dóminus,
Deus noster, qui in **áltis**
hábitat, * et humília réspi-

cit in cælo **et** in **tér**ra ?

Súscitans a **tér**ra
ínopem, * et de stércore
érigens **páu**perem :

Ut cóllocet eum **cúm**
príncípibus, * cum princí-
pibus **pó**puli **súi**.

Qui habitáre facit stéri-
lem in **dó**mo, * matrem
filiórum lætá**nt**em.

qu'il abaisse ses regards sur les
choses les plus humbles dans le
ciel et sur la terre.

Il soulève de terre l'indigent,
élève le pauvre de dessus le fu-
mier où il languissait,

Pour le placer avec les princes,
avec les princes mêmes de son
peuple.

C'est lui qui fait habiter pleine
de joie dans sa maison celle qui
auparavant fut stérile, et mainte-
nant est mère de nombreux en-
fants.

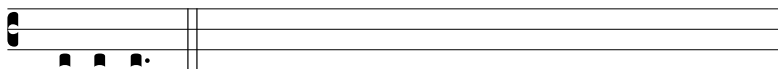
Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et **Spirít**ui **Sán**cto.

Sicut erat in princípío, et **nú**nc, et **sém**per, * et in
sæcula sæculórum. **A**men.

An-
tienne

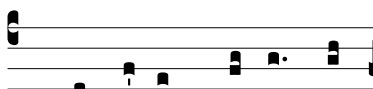


Sit nomen Dómi- ni be- ne- díctum in



sæcu- la.

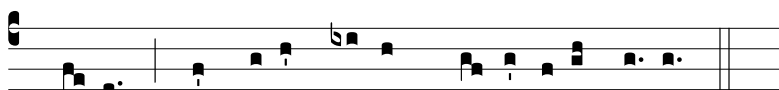
5 ant.
t. pereg.



D

É-us autem noster * in

Notre Dieu est au ciel :
il a fait tout ce qu'il a
voulu.



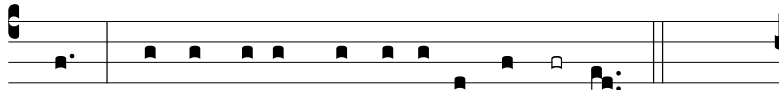
cæ-lo : ómni- a quæcúmque vó-lu-it, fe-cit.

Psaume 113

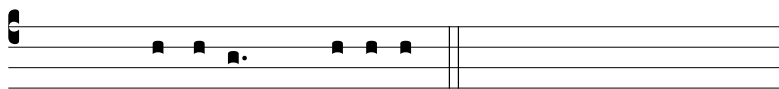
*Le peuple délivré d'Égypte
chante son libérateur et le proclame seul vrai Dieu.*



In éx-i-tu Isra-ël de **Ægyp-** Quand Israël sortit d'Égypte, et la maison de Jacob du milieu d'un peuple barbare ;



to, * domus Iacob de pópu-lo **bárba-ro** :



Flexa : palpábunt : †

La maison juive fut consacrée
à Dieu, Israël fut son domaine.

La mer le vit et s'enfuit ; le Jour-
dain remonta vers sa source.

Les montagnes sautèrent
comme des béliers, et les collines
comme des agneaux.

Ô mer, pourquoi fuyais-tu ?
Et toi, Jourdain, pourquoi
remontais-tu vers ta source ?

Facta est Iudæa sanctifi-
cátio éius, * Israël potestas
éius.

Mare *vidit*, et **fúgit** : *
Iordánis convérsus est
*retrórs*um.

Montes exsultavérunt ut
aríetes, * et colles sicut
agni óvium.

Quid est tibi, mare, *quod*
*fugí*sti : * et tu, Iordá-
nis, quia convérsus es
*retrórs*um ?

Montes, exsultástis *sicut* **aríetes**, * et colles, *sicut* **agni óvium**.

A fácie Dómini *mota est* **térra**, * a fácie Dei **Iácob**.

Qui convértit *petram in* **stagna aquárum**, * et *rupem in fontes* **aquárum**.

Non nobis, Dómine, *non* **nóbis** : * *sed nómini tuo* **da glóriam**.

Super *misericórdia tua*, et *veritáte* **túa** : * *nequándo* dicant gentes : Ubi est Deus **eórum** ?

Deus autem *noster in* **caélo** : * *omnia quaecúmque* **vóluit, fécit**.

Simulácra *géntium argéntum*, et **áurum**, * *ópera* **mánuum hóminum**.

Os habent, *et non* **loquéntur** : * *óculos* habent, et non **vidébunt**.

Aures habent, *et non* **áudient** : * *nares* habent, et non **odorábunt**.

Manus habent, et non **palpábunt** : † *pedes* habent, et *non* **ambulábunt** : * non clamábunt in *gútture* **súo**.

Montagnes, pourquoi sautiez-vous comme des béliers ? Et vous, collines, comme des agneaux ?

À la face du Seigneur, la terre a tremblé : à la tace du Dieu de Jacob,

Qui changea la pierre en torrents, et la roche en fontaines.

Non pas à nous, Seigneur, non pas à nous, mais à votre nom donnez la gloire,

À cause de votre miséricorde et de votre vérité : de peur que les nations ne disent : Où est leur Dieu ?

Notre Dieu est au ciel : il a fait tout ce qu'il a voulu.

Les idoles des nations ne sont que de l'or et de l'argent, et l'ouvrage des mains des hommes.

Elles ont une bouche, et ne parlent point ; des yeux, et ne voient point.

Elles ont des oreilles, et n'entendent point ; des narines, et ne sentent point.

Elles ont des mains, et ne peuvent rien toucher ; des pieds, et ne marchent point ; un gosier, et ne peuvent se faire entendre.

Que ceux qui les font leur deviennent semblables, avec tous ceux qui mettent en elles leur confiance.

La maison d'Israël a espéré dans le Seigneur : il est leur appui et leur protecteur.

La maison d'Aaron a espéré dans le Seigneur : il est leur appui et leur protecteur.

Ceux qui craignent le Seigneur ont espéré en lui : il est leur appui et leur protecteur.

Le Seigneur s'est souvenu de nous, et il nous a bénis.

Il a béni la maison d'Israël ; il a béni la maison d'Aaron.

Il a béni tous ceux qui craignent le Seigneur, grands et petits.

Que le Seigneur ajoute encore à ses dons sur vous, sur vous et sur vos enfants.

Béni soyez-vous du Seigneur, qui a fait le ciel et la terre !

Au Seigneur, les hauteurs du ciel ; la terre est aux hommes par sa largesse.

Ce ne sont pas les morts qui

Símiles illis fiant qui *fá-ciunt* **éa** : * et omnes qui confidunt *in* **éis**.

Domus Israël *sperávit in* **Dómino** : * adiutor eorum et protector **eórum** est,

Domus Aaron *sperávit in* **Dómino** : * adiutor eorum et protector **eórum** est,

Qui timent Dóminum, *speravérunt in* **Dómino** : * adiutor eorum et protector **eórum** est.

Dóminus *memor fuit* **nóstri** : * et benedixit **nóbis** :

Benedixit *dómuí* **Israël** : * benedixit *dómuí* **Aaron**.

Benedixit *ómnibus, qui timent* **Dóminum**, * pusillis *cum* **maióribus**.

Adíciat *Dóminus* **súper** vos : * super vos, et super *filios* **véstros**.

Benedícti *vos a* **Dómino**, * qui fecit *cælum, et* **térram**.

Cælum cæli **Dómino** : * *terram autem dedit filiis* **hóminum**.

Non *mórtui* **laudábunt**

te, **Dómine** : * neque omnes, qui descendunt in **infern**um.

Sed nos qui vivimus, benedicimus **Dómino**, * ex hoc nunc et usque in **sæculum**.

vous loueront, ô Seigneur ! ni tous ceux qui descendent dans la demeure souterraine des limbes ;

Mais nous qui vivons, nous bénissons le Seigneur, aujourd'hui et à jamais.

Glória Patri, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.

Sicut erat in principio, et nunc, et **sémper**, * et in sæcula sæculórum. Amen.

An-
tienne

De-us autem noster in cæ-lo : ómni-a
quæcúmque vó-lu-it, fe-cit.

Capitule

2 Cor 1, 3-4

Courte lecture de l'Écriture sainte.

Benedictus Deus, et Pater **Dómini** nostri Iesu Christi, † Pater misericordiárum, et Deus totius consolationis, * qui consolátur nos in omni tribulatióne nostra. R̃. Deo grátias.

Béni soit Dieu et le Père de notre Seigneur Jésus-Christ, le Père des miséricordes et le Dieu de toute consolation, qui nous console dans toutes nos tribulations.

R̃. Rendons grâces à Dieu.

Hymne

En célébrant la création de la lumière, œuvre du premier jour, c'est-à-dire du Dimanche, cette hymne nous exhorte à fuir les ténèbres du péché. On l'attribue à saint Grégoire le Grand, pape du VI^e siècle.

VIII
L Ucis Cre-á-tor óptime, ★
 Lucem di-é-rum pró-fe-rens,
 Primórdi-is lu-cis novæ
 Mundi pa-rans o-rí-gi-nem :
 2. Qui mane iunctum véspe-
 ri Di-em vocá-ri præci-
 pis : Il-lá-bi-tur te-trum cha-

1. Dieu bon, créateur de la lumière, qui avez produit le flambeau des jours, vous avez préludé à l'origine de ce monde en produisant, au premier jour, cette lumière qui jusqu'alors n'avait pas brillé.

2. Ô vous, qui nous apprenez à donner le nom de jour à l'espace qui s'étend du matin jusqu'au soir, un noir chaos menace encore de nous envelopper : écoutez nos prières, et voyez nos larmes.

3. Que notre âme appesantie par le péché ne demeure pas exilée de cette vie immortelle que vous lui avez préparée, cette âme si lâche quand il faut penser à l'éternité, si prompte à tomber dans les liens du péché.

4. Qu'elle frappe enfin aux portes des cieux ;



os, Audi pre-ces cum flé-ti-

qu'elle enlève le prix de la vie; qu'elle évite tout ce qui peut lui nuire; qu'elle se purifie de toute iniquité.



bus. 3. Ne mens gravá-ta crí-mi-

5. Faites-nous cette grâce, ô Père très miséricordieux, et vous ô Fils unique, égal au Père, qui, avec l'Esprit consolateur, régnerez dans tous les siècles. Amen.



ne, Vi-tæ sit ex-sul mune-



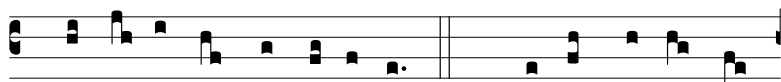
re, Dum nil per-énne có-gi-tat, Se-séque culpís



íl-li-gat. 4. Cæ-léste pul-set ósti-um, Vi-tá-le



tol-lat præmi-um : Vi-témus omne nó-xi-um,



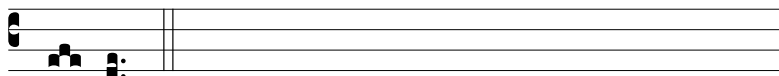
Purgémus omne péssimum. 5. Præsta, Pa-ter pi-



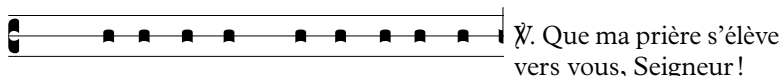
issime, Patrique compar Uni-ce, Cum Spí-ri-



tu Pa-rácli-to, Regnans per omne sácu-lum.



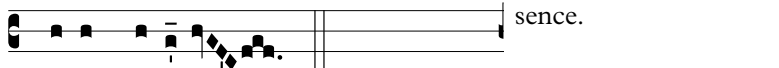
A-men.



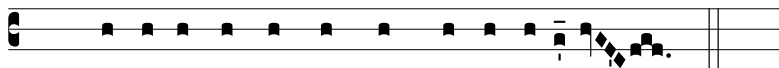
Ÿ. Di-ri-gá-tur Dómi-ne o-rá-

Ÿ. Que ma prière s'élève
vers vous, Seigneur !

Ÿ. Comme l'encens
monte en votre pré-
sence.



ti-o me-a.



Ÿ. Sic-ut incénsum in conspéctu tu-o.

Chaque dimanche a son antienne propre à Magnificat. Cf. pp. 20 et suivantes.

Cantique de la B. Vierge Marie *Luc 1, 46-55*

Mon âme glorifie le Seigneur,

Et mon esprit tressaille en
Dieu mon Sauveur :

Car il a regardé la bassesse de
sa servante ; et, pour cela, toutes

Magnificat * ánima
mea Dóminum.

Et exsultávit spíritus
meus : * in Deo, salutári
meo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancillæ suæ : * ecce

enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna
qui potens est : * et sanc-
tum nomen eius.

Et misericórdia eius, a
progénie in progénies : *
timéntibus eum.

Fecit poténtiam in brá-
chio suo : * dispersit su-
pérbos mente cordis sui.

Depósuit poténtes de
sede : * et exaltávit hú-
miles.

Esuriéntes implévit bo-
nis : * et dívites dimisit
inánes.

Suscépit Israël púerum
suum : * recordátus mise-
ricórdiæ suæ.

Sicut locútus est ad pa-
tres nostros : * Abraham,
et sémini eius in sácula.

Glória Patri, et Fílio, * et Spirítui Sancto.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper, * et in
sácula sæculórum. Amen.

les nations m'appelleront bien-
heureuse.

Il a fait en moi de grandes
choses, celui qui est puissant et
de qui le nom est saint :

Et sa miséricorde s'étend, de
génération en génération, sur
ceux qui le craignent.

Il a opéré puissamment par
son bras, et dispersé ceux qui sui-
vaient les orgueilleuses pensées
de leur cœur.

Il a mis à bas de leur trône
les puissants, et il a élevé les
humiles.

Il a rempli de biens ceux qui
avaient faim, et renvoyé vides
ceux qui étaient riches.

Il a reçu en sa protection Israël
son serviteur, se souvenant de la
miséricordieuse promesse

Qu'il fit autrefois à nos pères,
à Abraham et à sa postérité pour
jamais.

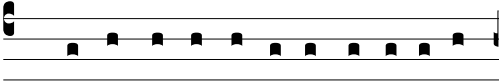
On répète l'antienne, puis le célébrant dit l'oraison propre du jour.

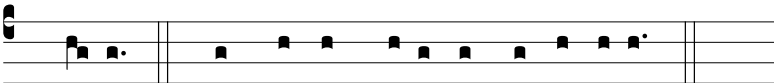
D  *ŏminus vobíscum.* *℟ℵ. Le Seigneur soit avec vous. ℞. Et avec votre esprit.*

 *℟ℵ. Et cum spí-ri-tu tu-o. ... per ŏmni-a sǎcu-la*

 *sǎcu-ló-rum. ℞. Amen.*

¶ Seul ou sans prêtre on dit plutôt :

 *Dómi-ne, exáudi o-ra-ti-ŏnem* *℟ℵ. Seigneur, exaucez ma prière. ℞. Et que mon*

 *me- am. ℞. Et clamor me-us ad te vé-ni-at.*

On ajoute les mémoires, s'il s'en présente.

La dernière oraison étant achevée, on dit :

℟ℵ. Dóminus vobiscum.
℟ℵ. Et cum spírítu tuo.

Les chantes :

B  *Ene-di-cá-mus Dó-* *℟ℵ. Bénissons le Seigneur. ℞. Rendons grâces à Dieu.*

mino. R. De-o grá-ti-as.

L'officiant dit ensuite recto tono sur un ton un peu bas :

℟. Fidélium animæ per
misericórdiam Dei requiē-
sant in pace. ℞. Amen.

Que les âmes des fidèles, par la miséricorde de Dieu, reposent en paix.

PROPRE POUR LE TEMPS APRÈS L'ÉPIPHANIE

[PREMIER DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE]

Ant. VIII G

F

I-li, ★ quid fe-císti

nobis sic? Ego et pa-ter tu-

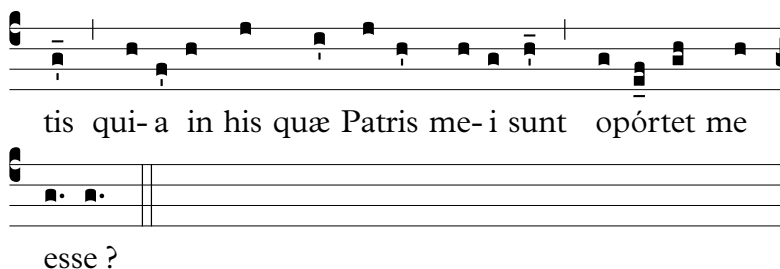
us do-lén- tes quærebámus

te. Quid est quod me quære-bá-tis? nesci- ebá-

Mon fils, pour quoi
avez-vous agi ainsi en-
vers nous? Voici votre
père et moi qui vous
cherchions, tout affligés.
Pourquoi me cherchiez-
vous? Ne saviez-vous
pas que je dois vaquer
à ce qui regarde le ser-
vice de mon Père?

Lc 2, 48

22 Temps après l'Épiphanie



Magificat 8G, p. 51.

Oraison

Vota, quæsumus, Dómine, supplicántis pópuli cælésti pietáte proséquere : † ut et quæ agénda sunt, vídeant, ★ et ad impléndá quæ viderint, convaléscant. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia sæcula sæculórum. R̃. Amen.

Recevez, Seigneur, dans votre céleste bonté, les vœux et les supplications de votre peuple ; et faites que vos fidèles connaissent ce qu'ils doivent faire, et deviennent forts pour accomplir ce qu'ils auront connu. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Ant. 1 f

D

E-fi-ci- ente vino, *

Le vin étant venu à manquer. Jésus ordonna de remplir d'eau les urnes ; et l'eau fut changé en vin, alleluia.

Io 2, 3-9

iussit Ie- sus implé- ri hýdri-

as aqua, quæ in vi- num convér- sa est,

alle-lú-ia.

Magní-fi-cat * á-nima me-a **Dó**minum.Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus **mé**us : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitá-

tem ancíllæ súæ : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna

24 Temps après l'Épiphanie

qui **pó**tens est : ★ et sanctum *nomen* **é**iūs.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : ★ *timéntibus* **é**um.

Fecit poténtiam in **brá**ccio **sú**o : ★ dispérsit supérbos mente *cordis* **súi**.

Depósuit poténtes de **sé**de : ★ et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes **implé**vit **bón**is : ★ et dívites dimísit

*in*ánes.

Suscépit Israël **pú**erum **sú**um : ★ recordátus misericórdiæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : ★ Abraham, et sémini *eius in* **sæ**cula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, ★ et *Spirítui* **Sá**ncito.

Sicut erat in princípio, et **nú**nc, et **sém**per, ★ et in *sæ*cula *sæculórum*. **A**men.

Oraison

Omnípotens sempitérne Deus, qui cæléstia simul et terréna moderáris : † supplicatiónes pópuli tui cleménter exáudi ; ★ et pacem tuam nostris concéde tempóribus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia *sæ*cula *sæculórum*. **R**̃. Amen.

Dieu tout-puissant et éternel qui conduisez toutes choses au ciel et sur la terre, exaucez, dans votre clémence, les supplications de votre peuple et que votre paix soit acquise aux jours que nous traversons. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

TROISIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Ant. 1 g²**D**

Seigneur, si vous voulez,
vous pouvez me guérir ;
et Jésus lui dit : Je le
veux, sois guéri. *Mt 8, 3*

Omi-ne, * si tu vis,

po-tes me mundá-re : et a- it Ie-sus :

Vo-lo, mundá-re.

Magní-fi-cat * á-nima me-a **Dó**minum.Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **sú**æ : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna
qui **pó**tens est : * et sanc-

tum *nomen é*ius.

Et misericórdia eius, a
progénie **ín** progénies : *
timéntibus **é**um.

Fecit poténtiam in
brácchio **sú**o : * dispér-
sit superbos mente *cordis*
súi.

Depósuit poténtes de

26 Temps après l'Épiphanie

séde : * et *exaltávit*
húmiles.

Esuriéntes **implévit**
bónis : * et *dívites dimísit*
inánés.

Suscépit Israël **púerum**
súum : * *recordátus mise-*
ricórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad

pátres nóstros : * Abra-
ham, et *sémini eius in*
sæcula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, *
et *Spirítui Sánc***to**.

Sicut erat in *princípio*, et
núnc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Omnípotens sempí-
térne Deus, infirmi-
tátem nostram propítius
réspecte : * atque, ad pro-
tegéndum nos, dexteram
tuæ maiestátis étende. Per
Dóminum nostrum Iesum
Christum, Fílium tuum : †
qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, * per ómnia sæcula
sæculórum. *R̃x*. Amen.

O Dieu tout-puissant et éter-
nel, jetez un regard favorable sur
notre faiblesse, et étendez le bras
de votre majesté pour nous pro-
téger. Par notre Seigneur Jésus-
Christ, votre Fils, qui vit et règne
avec vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

Ainsi soit-il.

QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Ant. 1 g2

D

Omi- ne, * salva nos,

Seigneur, sauvez-nous,
nous périssons : com-
mandez, ô Dieu ! et ren-
dez la tranquillité.

Mt 8, 25

per- í- mus ; ímpe- ra,

et fac De-us tranquil-li- tá-tem.

M

agní-fí-cat * á-nima me-a **Dó**minum.

Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **sú**æ : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna
qui **pó**tens est : * et sanc-

tum *nomen é*ius.

Et misericórdia eius, a
progénie **ín** progénies : *
timéntibus **é**um.

Fecit poténtiam in
brácchio **sú**o : * dispér-
sit superbos mente *cordis*
súi.

Depósuit poténtes de

28 Temps après l'Épiphanie

séde : * et *exaltávit*
húmiles.

Esuriéntes **implévit**
bónis : * et *dívites dimísit*
inánés.

Suscépit Israël **púerum**
súum : * *recordátus mise-*
ricórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad

pátres nóstros : * Abra-
ham, et *sémini eius in*
sæcula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, *
et *Spirítui* **Sáncto**.

Sicut erat in princípío, et
núnc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Deus, qui nos, in tantis
perículis constitútos,
pro *humána scis fragilitáte*
non posse subsistere : † da
nobis *salútem mentis et*
córporis ; * *ut ea, quæ pro*
peccátis nostris pátimur, te
adiuvánte vincámus. Per
Dóminum nostrum Iesum
Christum, Fílium tuum : †
qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, * *per ómnia sæcula*
sæculórum. **R̃. Amen**.

O Dieu, qui savez que, dans notre
humaine fragilité, nous ne pour-
rions subsister au milieu de tant
de périls qui nous environnent ;
donnez-nous la santé de l'âme
et du corps, afin que nous sur-
montions par votre assistance les
maux que nous endurons pour
nos péchés. Par notre Seigneur
Jésus-Christ, votre Fils, qui vit
et règne avec vous et le Saint-
Esprit, Dieu, maintenant et pour
les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Ant. 1 g

C

Ol- lí- gi- te * primum

Cueillez premièrement
l'ivraie et liez-la en
bottes pour la brûler ;
mais amassez le fro-
ment dans mon grenier,
dit le Seigneur.

Mt 13, 30

zi-zá-ni- a, et al-li-gá-

te e- a in fascí-cu-los ad combu-réndum :

trí-ti-cum autem congregá- te in hór- re-um

me-um, di-cit Dóminus.

M

agní-fi-cat * á-nima me-a Dóminus.

Et exsultá-vit spí-ri-tus mé- us...

30 Temps après l'Épiphanie

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem **ancíllæ súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágn**a qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * *timéntibus éum*.

Fecit poténtiam in **brá**cchio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit **poténtes** de

séde : * et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes **implé**vit **bónis** : * et dívites dimísit *in á*nes.

Suscépit Israël **pú**erum **súum** : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : * Abraham, et sémini *eius in s*æcula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et *Spirítui S*áncto.

Sicut erat in princípío, et **nú**nc, et **sé**mper, * et in sæcula *sæculórum*. Amen.

Oraison

Famíliam tuam, quæsumus, Dómine, continúa pietáte custódi : † ut, quæ in sola spe grátiaæ cœléstis innítitur, * tua semper protectióne muniátur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti,

Nous vous supplions, Seigneur, de garder votre famille par une continuelle miséricorde, et de défendre par votre constante protection celle qui se repose sur la seule espérance de votre grâce. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des

Sixième dimanche

31

siècles.

Ainsi soit-il.

Deus, ★ per ómnia sǣcula
sǣculórum. R̃. Amen.

SIXIÈME DIMANCHE APRÈS L'ÉPIPHANIE

Ant. 1 a3

S

I-mi-le est ★ regnum

Le royaume des cieux
est semblable à du
levain qu'une femme
prend et qu'elle cache
dans trois mesure de
farine, jusqu'à ce que la
pâte soit toute levée.

cæ- lórum ferménto, quod

Mt 13, 33

accéptum mú-li-er abscóndit in fa-rí-næ sa-tis

tribus, donec ferme-tá-tum est to-tum.

M

agní-fí-cat ★ á-nima me-a **Dó**minum.

Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus
méus : ★ in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **sú**æ : ★ ecce
enim ex hoc beátam me

32 Temps après l'Épiphanie

dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen é*ius.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * *timéntibus é*um.

Fecit poténtiam in **brá**cchio **sú**o : * dispérsit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit poténtes de **sé**de : * et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes implévit

bónis : * et dívites dimísit *in*ánes.

Suscépit Israël **pú**erum **sú**um : * recordátus misericórdiæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : * Abraham, et sémini eius *in* **sæ**cula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et *Spirítui* **Sá**nccto.

Sicut erat in princípio, et **nú**nc, et **sém**per, * et in *sæ*cula *sæculórum*. Amen.

Oraison

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus : † ut, semper rationabília medítantes, * quæ tibi sunt plácita, et dictis exsequámur et factis. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia *sæ*cula *sæculórum*. *R*̃. Amen.

Faites, s'il vous plaît, Dieu tout puissant, que, sans cesse occupés de pensées raisonnables, nous cherchions constamment à vous plaire dans nos paroles et dans nos actions. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

PROPRE

POUR LE TEMPS

APRÈS LA PENTECÔTE

[PREMIER DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE]

Ant. VIII G

N O- lí- te iu- di- cá-

Ne jugez point, et vous ne serez point jugés; votre jugement sera conforme à celui que vous aurez porté vous-même, dit le Seigneur.

re, ★ ut non iudi-cémi-ni :

Mt 7, 1-2

in quo e-nim iudí-ci-o iudi-cavé-ri-tis, iu-di-

ca-bími-ni, di-cit Dóminus.

34 Temps après la Pentecôte

Oraison

Deus, in te sperantium fortitúdo, adesto propitius invocatióibus nostris : † et, quia sine te nihil potest mortális infirmitas, præsta auxílium grátia tuæ ; ★ ut, in exsequendis mandátis tuis, et voluntáte tibi et actiône placeámus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia sæcula sæculórum. *R.* Amen.

Ô Dieu qui êtes la force de ceux qui espèrent en vous, soyez propice à nos demandes ; et puisque l'infirmité de l'homme mortel ne peut rien sans vous, accordez-nous le secours de votre grâce, afin qu'en exécutant ce que vous nous commandez, nous puissions vous plaire de volonté et d'action. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

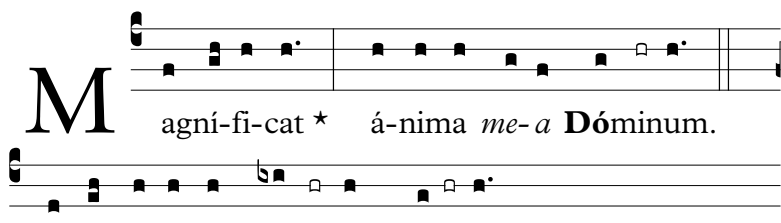
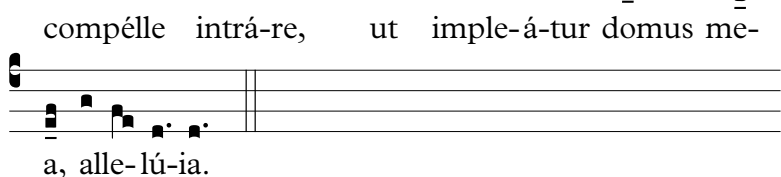
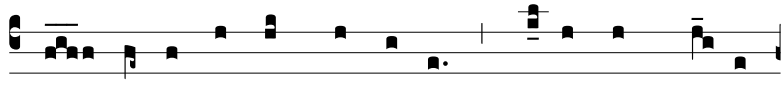
DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. I a

E

X-I ci-to ★ in pla-té-

Allez promptement par les places et les rues de la ville, et contraignez d'entrer les pauvres et



Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spí-ritus méus**: * in Deo, salutá-ri méo.

Quia respéxit humilitá-tem ancíllæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má-gna** qui **pó-tens** est: * et sanc-

tum *nomen éius.*

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies: * timéntibus éum.

Fecit poténtiam in **brá-cchio súo**: * dispér-sit supérbos mente *cordis súi.*

Depósuit **poténtes** de

36 Temps après la Pentecôte

séde : * et *exaltávit*
húmiles.

Esuriéntes **implévit**
bónis : * et *dívites dimísit*
inánés.

Suscépit Israël **púerum**
súum : * *recordátus mise-*
ricórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad

pátres nóstros : * Abra-
ham, et *sémini eius in*
sæcula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, *
et *Spirítui Sáncito*.

Sicut erat in princípío, et
núnc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Sancti nóminis tui, Dó-
mine, timórem páriter
et amórem fac nos ha-
bére perpétuum : † quia
nunquam tua gubernati-
óne destítuis, * quos in
soliditáte tuæ dilectiónis
institúis. Per Dóminum
nostrum Iesum Christum,
Fílium tuum : † qui tecum
vivit et regnat in unitáte
Spiritus Sancti, Deus, * per
ómnia sæcula sæculórum.
R^l. Amen.

Faites, Seigneur, que nous ayons
toujours la crainte et l'amour de
votre saint nom ; parce que vous
ne cessez jamais de diriger ceux
que vous établissez dans la soli-
dité de votre amour. Par notre Sei-
gneur Jésus-Christ, votre Fils, qui
vit et règne avec vous et le Saint-
Esprit, Dieu, maintenant et pour
les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

TROISIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE

Ant. VI F

Q

UÆ mú-li- er * ha-

Quelle est la femme qui,
ayant dix drachmes, et
venant à en perdre une,
n'allume pas sa lampe,
balayant la maison et
cherchant avec grand
soin jusqu'à ce qu'elle la
retrouve? *Lc 15, 8*

bens drachmas de-cem, et si

perdí-de- rit drachmam unam, nonne accéndit lu-

cér- nam et evérrit do-mum et quæ-rit di-li-

gén-ter, donec invé-ni- at ?

M

agní-fi-cat * á-nima *me-a* Dóminum.

Et exsultá-vit spí-ri-tus mé- us...

38 Temps après la Pentecôte

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágn**a qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * *timéntibus éum*.

Fecit poténtiam in **brá**cchio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit **poténtes** de

séde : * et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes **implé**vit **bónis** : * et dívites dimísit *in*ánes.

Suscépit Israël **pú**erum **sú**um : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : * Abraham, et sémini *eius in* **sæ**cula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et *Spirítui* **Sá**nc^{to}.

Sicut erat in principio, et **nú**nc, et **sém**per, * et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.

Oraison

Protéctor in te sperántium, Deus, sine quo nihil est válidum, nihil sanctum ; † **m**últiplica super nos misericórdiam tuam ; ut, te rectóre, te duce, sic **trans**eámus per bona temporália, * ut non amittámus **æ**térna. Per **Dó**minum nostrum Iesum Christum,

Protecteur de ceux qui espèrent en vous, ô Dieu, sans qui rien n'est solide, rien n'est saint : multipliez sur nous les effets de votre remiséricorde ; afin que, sous votre loi et votre conduite, nous puissions traverser les biens du temps sans perdre ceux de l'éternité. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne

avec vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

Ainsi soit-il.

Fílium tuum : † qui tecum
vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, * per
ómnia sáecula sæculórum.
R̃. Amen.

QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. 1 g

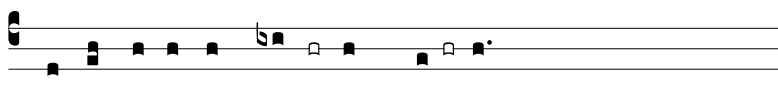
P Ræ-céptor, * per to-tam
Maître, nous avons tra-
vaillé toute la nuit sans
rien prendre ; mais sur
votre parole je jeterai le
filet.

Lc 5, 5

noctem labo-râtes, ni-
hil cépi-mus: in verbo autem tu-o laxábo
re-te.

M agní-fi-cat * á-nima me-a Dóminum.

40 Temps après la Pentecôte



Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus
méus : * in Deo, salutáři
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **sú**æ : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna
qui **pó**tens est : * et sanc-
tum *nomen é*ius.

Et misericórdia eius, a
progénie **ín** progénies : *
*timéntibus é*um.

Fecit poténtiam in
brácchio **sú**o : * dispér-
sit supérbos mente *cordis*
súi.

Depósuit poténtes de

séde : * et exaltávit
húmiles.

Esuriéntes **implé**vit
bónis : * et dívites dimísit
*in*ánes.

Suscépit Israël **pú**erum
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad
pátres **nó**stros : * Abra-
ham, et sémini *eius in*
sæcula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, *
et Spirítui **Sá**nc-to.

Sicut erat in principio, et
núnc, et **sém**per, * et in
sæcula *sæculórum*. Amen.

Oraison

Da nobis, quæsumus,
Dómine, † ut et
mundi cursus pacífice no-
bis tuo ór-dine dirigátur : *
et Ecclésia tua tranquílla
devotióne lætétur. Per

Faites nous vous en supplions,
Seigneur, que par votre Pro-
vidence la marche du monde
soit pour nous pacifique, et que
votre Église se réjouisse dans les
démonstrations d'une piété sas

alarmes. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sǎcula sǎculórum. R̃. Amen.

CINQUIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE

Ant. 1 D

S

I offers * munus tu-

um ante altá- re, et recor-

dá-tus fú-e-ris qui-a fra-ter

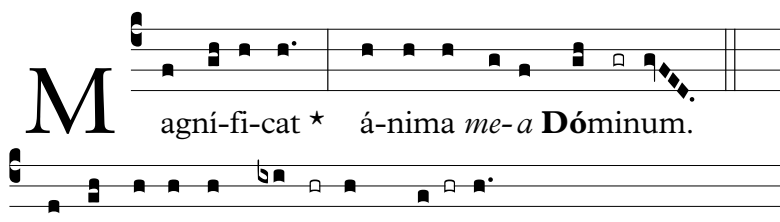
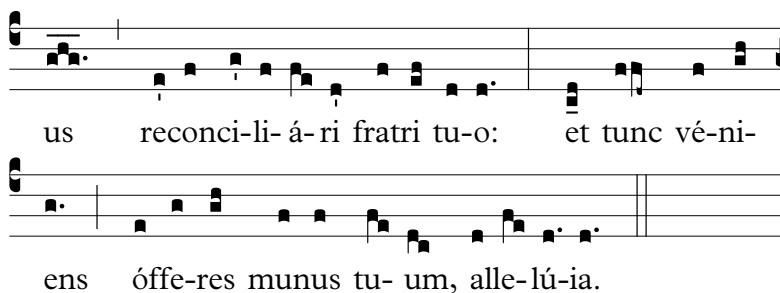
tu-us habet á-liquid advérsum te: re-línque i-

bi munus tu-um ante altá- re, et vade pri-

Si lorsque vous présentez votre offrande à l'autel, vous vous rappelez que votre frère a quelque chose contre vous, laissez là votre offrande devant l'autel, et allez d'abord vous réconcilier avec votre frère; et venant ensuite, vous présenterez votre offrande. Alleluia.

Mt 5, 23-24

42 Temps après la Pentecôte



Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spíritus méus**: * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ**: * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est: * et sanctum *nomen* **éius**.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies: * timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in **brá**chio **súo**: * dispér-

sit supérbos mente *cordis* **súi**.

Depósuit **poténtes** de **sé**de: * et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes **implé**vit **bónis**: * et dívites dimísit *in*ánes.

Suscépit Israël **pú**erum **súum**: * recordátus mise-ricórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros: * Abra-ham, et sémini eius *in* **sæ**cula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, ★
et **Spirítui Sáncto**.

Sicut erat in princípio, et

núnc, et **sémper**, ★ et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Ô Dieu qui avez préparé des biens invisibles pour ceux qui vous aiment, répandez votre amour en nos cœurs, afin que, vous aimant en toutes choses et plus que toutes choses, nous obtenions ces biens promis par vous qui surpassent tout désir. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

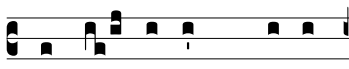
Ainsi soit-il.

Deus, qui diligentibus te bona invisibília præparásti : † infúnde córdibus nostris tui amóris afféctum ; ut te in ómnibus et super ómnia diligéntes, ★ promissiónes tuas, quæ omne desidérium súperant, consequámur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia sæcula sæculórum. **R.** Amen.

SIXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. VII b

M



I-sé- re- or ★ super

J'ai compassion de cette
foule, car voilà déjà trois
jours qu'ils sont avec

44 Temps après la Pentecôte

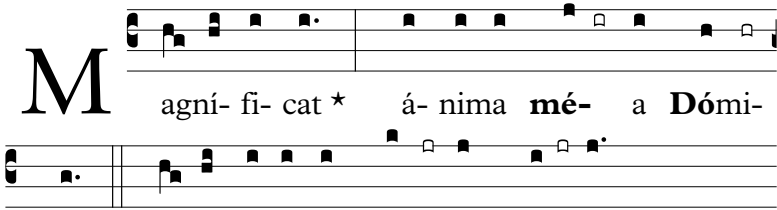


turbam : qui- a ecce iam trí-
moi, et ils n'ont pas de
quoi manger : et si je les
renvoie à jeûn, les forces
leur manqueront en che-
min, alleluia.

Mc 8, 2-3



du-o sústi-nent me, nec ha-
bent quod mandú-cent : et si dimí-se-ro e-os ie-
iúnos, de-fí-ci-ent in vi-a, alle-lú-ia.



M agní- fí- cat ★ á- nima **mé-** a **Dómi-**
num. Et exsultá-vit **spí-**ri-tus **mé-** us...

Et exsultávit **spíritus**
méus : ★ in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **súæ** : ★ ecce
enim ex hoc beátam me di-
cent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágna**
qui **pó**tens est : ★ et sanc-

tum **nó**men **éius**.

Et misericórdia eius, a
progénie **ín** progénies : ★
timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in
brácchio **súo** : ★ dispér-
sit supérbos mente **có**rdis
súi.

Depósuit poténtes de

séde : * et exaltávit
húmiles.

Esuriéntes implévit
bónis : * et dívites dimísit
inánés.

Suscépit Israël **púerum**
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad

pátres nóstros : * Abra-
ham, et sémini **éius** in
sæcula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, *
et **Spirítui Sáncto**.

Sicut erat in princípío, et
núnc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Dieu des vertus de qui vient tout
entier ce qui est excellent, implan-
ter l'amour de votre nom dans
nos cœurs et faites grandir en
nous la religion pour nourrir ainsi
ce qui est bon et garder, avec le
zèle de votre bonté paternelle, ce
que vous aurrez nourri. Par notre
Seigneur Jésus-Christ, votre Fils,
qui vit et règne avec vous et le
Saint-Esprit, Dieu, maintenant et
pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Deus virtútum, cuius
est totum quod est
óptimum : † însere pectó-
ribus nostris amórem tui
nóminis, et præsta in nobis
religiónis augméntum ; *
ut, quæ sunt bona, nú-
trias, ac pietátis stúdio, quæ
sunt nutrita, custódias. Per
Dóminum nostrum Iesum
Christum, Fílium tuum : †
qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, * per ómnia sæcula
sæculórum. **R̃x. Amen.**

46 Temps après la Pentecôte

SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

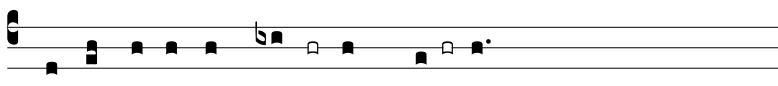
Ant. I D

N ON pot- est * arbor
 bona fructus ma- los
 face-re, neque arbor ma-la fructus bonos
 face-re : omnis arbor quæ non fa-cit fructum
 bonum, exci-dé-tur, et in ignem mit-té-tur,
 alle-lú-ia.

Un bon arbre ne peut produire de mauvais fruits, ni un mauvais arbre produire de bons fruits. Tout arbre qui ne produit pas de bon fruit, sera coupé et jeté au feu, alleluia.

Mt 7, 18-19

M agní-fi-cat * á-nima me-a Dóminum.



Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pótens** est : * et sanctum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in **brá**rchio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit **poténtes** de

séde : * et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes **implévit bó**nis : * et dívites dimísit *inán*es.

Suscépit Israël **púerum súum** : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pátres nó**stros : * Abraham, et sémini *eius in sæcula*.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et Spirítui **Sáncto**.

Sicut erat in principio, et **núnc**, et **sémper**, * et in sæcula *sæculórum*. **Amen**.

Oraison

Ô Dieu, dont la providence ne se trompe jamais dans la conduite de ce qui relève d'elle si souverainement, nous vous en supplions, écarter de nous tout ce qui nous serait funeste, et donnez-

Deus, cuius providéntia in sui dispositiône non fállitur : † te supplices exorámus ; ut nóxia cuncta submóveas, * et ómnia nobis profutúra

48 Temps après la Pentecôte

concédas. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitate Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sǎcula sǎculórum. R̃. Amen.

nous tout ce qui nous sera salutaire. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. IV E

QUID fá-ci-am, *

qui-a dóminus me- us aufert

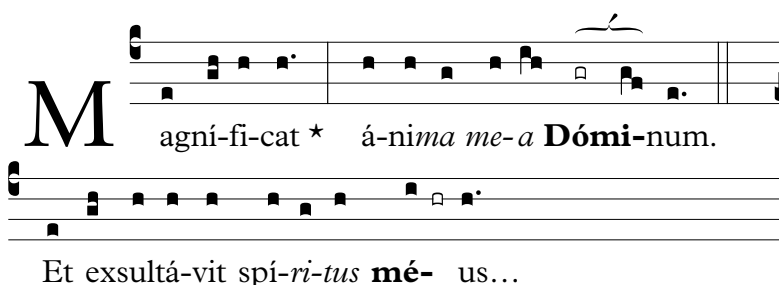
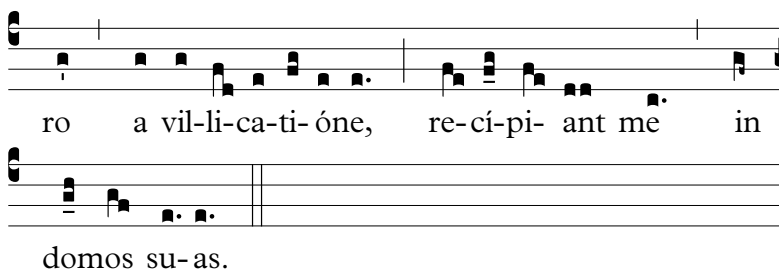
a me vil-li-ca-ti-ónem ? fó-de-

re non vá-le- o, mendi-cá-re e-ru-bésco :

sci- o quid fá-ci- am, ut cum amó-tus fú-e-

Que ferai-je puisque mon maître m'ôte la gestion de son bien ? Travailler la terre, je ne le puis, et je rougis de mendier. Je sais ce que je ferai, afin que, lorsque j'aurai été destitué de la gestion, il y ait des gens qui me reçoivent dans leurs maisons.

Lc 16, 3-4



Et exsultávit *spíritus*
méus : * in Deo, *salutári*
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **súæ** : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes *generatiónes*.

Quia fecit mihi magna
qui pótens est : * et sanc-
tum nomen **éius**.

Et misericórdia eius, a
progénie in *progénies* : *
timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brác-

chio súo : * dispérsit su-
pérbos mente *cordis súi*.

Depósuit poténtes *de*
séde : * et exaltávit **hú**-
miles.

Esuriéntes *implévit*
bónis : * et dívites *dimísit*
inánés.

Suscépit Israël *púerum*
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad *pa*-
tres nóstros : * Abraham,
et sémini *eius in sáecula*.

50 Temps après la Pentecôte

Glória Patri, et **F**ílio, ★
et Spíritui **S**áncto.

Sicut erat in princípio,

et *nunc*, et **sé**mper, ★ et in
sæcula sæculórum. **A**men.

Oraison

Largíre nobis, quæsu-
mus, Dómine, sem-
per spíritum cogitándi quæ
recta sunt, propítius et
agéndi : † ut, qui sine
te esse non póssumus, ★
secúndum te vívere valeá-
mus. Per Dóminum nos-
trum Iesum Christum, Fí-
lium tuum : † qui tecum
vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, ★ per
ómnia sæcula sæculórum.
R̃. Amen.

Nous vous en prions, ô Seigneur,
donnez-nous toujours en votre
libéralité miséricordieuse, un es-
prit qui ne nous fasse penser et
agir que selon la droiture, afin
que nous puissions ainsi vivre se-
lon vous, nous qui ne pouvons
pas être sans vous. Par notre Sei-
gneur Jésus-Christ, votre Fils, qui
vit et règne avec vous et le Saint-
Esprit, Dieu, maintenant et pour
les siècles des siècles.


Ainsi soit-il.

NEUVIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

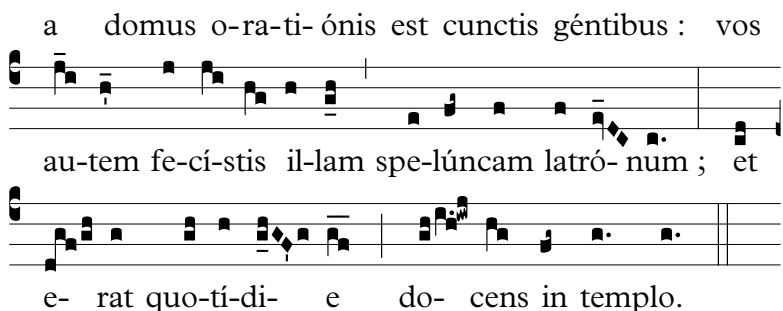
Ant. VIII G



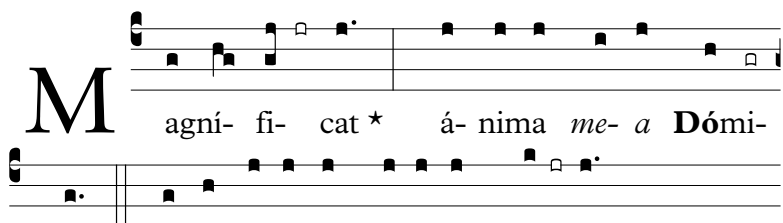
Il est écrit : Ma mai-
son est une maison de
prière pour toutes les
nations ; mais vous, vous



nim * qui- a domus me- en avez fait une caverne
de voleurs. Et, chaque
jour, il enseignait dans
le temple. *Lc 19, 46-47*



a domus o-ra-ti-ónis est cunctis géntibus : vos
au-tem fe-cí-stis il-lam spe-lúncam latró- num ; et
e- rat quo-tí-di- e do- cens in templo.



M agní- fi- cat * á- nima me- a **Dómi-**

num. Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé-** us...

Et exsultávit spíritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancillæ **súæ** : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna
qui **pó**tens est : * et sanc-

tum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a
progénie in progénies : *
timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brác-
chio **súo** : * dispérsit su-
pérbos mente *cordis súi*.

Depósuit poténtes de
séde : * et exaltávit

52 Temps après la Pentecôte

húmiles.

Esuriéntes implévit
bónis : * et dívites dimísit
*in*ánes.

Suscépit Israël púerum
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad pa-

tres **nó**stros : * Abraham,
et sémini *eius in* **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, *
et *Spirítui* **Sán**cto.

Sicut erat in princípío,
et nunc, et **sém**per, * et in
*sæ*cula *sæ*culórum. **A**men.

Oraison

Páteant aures misericór-
diæ tuæ, Dómine, pré-
cibus supplicántium : † et,
ut peténtibus desideráta
concédas ; * fac eos, quæ
tibi sunt plácita, postu-
láre. Per Dóminum nos-
trum Iesum Christum, Fí-
lium tuum : † qui tecum
vivit et regnat in unitáte
Spiritus Sancti, Deus, * per
ómnia *sæ*cula *sæ*culórum.
R̃. Amen.

Que les oreilles de votre misé-
ricorde, ô Seigneur, s'ouvrent
aux prières de ceux qui vous im-
plorent, et pour leur accorder ce
qu'ils sollicitent, faites-leur de-
mander ce qui vous est agréable.
Par notre Seigneur Jésus-Christ,
votre Fils, qui vit et règne avec
vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

Ainsi soit-il.

DIXIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. VIII G

D

Escéndit hic ★ iu-

Celui-ci descendit dans sa maison justifié, plutôt que l'autre; car quiconque s'élève sera humilié, et quiconque s'humilie sera élevé.

Lc 18, 14

sti- fi- cá- tus in domum

su- am ab il- lo : qui- a omnis qui se ex-

ál- tat, humi- li- á- bi- tur : et qui se

hu- mí- li- at, exaltá- bi- tur.

Magní- fi- cat ★ á- nima me- a **Dómi-**num. Et exsultá- vit spí- ri- tus **mé-** us...

Et exsultávit spíritus | **méo.**
méus : ★ in Deo, salutári | Quia respéxit humilitá-

54 Temps après la Pentecôte

tem ancillæ **súa** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui **pótens** est : * et sanctum *nomen* **éius**.

Et misericórdia eius, a progénie in progénies : * timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in bráchio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis* **súi**.

Depósuit poténtes de **séde** : * et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes implévit **bónis** : * et dívites dimísit *in* **án**es.

Suscépit Israël púerum **súum** : * recordátus misericórdiæ **súa**.

Sicut locútus est ad patres **nóstros** : * Abraham, et sémini eius *in* **sæcula**.

Glória Patri, et **Fílio**, * et *Spirítui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípío, et nunc, et **sémp**er, * et in *sæcula sæculórum*. **Amen**.

Oraison

Deus, qui omnipoténtiam tuam parcéndo máxime et miserándo manifestas : † multiplíca super nos misericórdiam tuam ; ut, ad tua promíssa curréntes, * cæléstium bonórum fácias esse consórtes. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia *sæcula sæculórum*. **R̃x. Amen**.

Ô Dieu, qui manifestez surtout votre toute-puissance par le pardon et la pitié, multipliez sur nous votre miséricorde, afin que, courant à vos promesses, nous soyons par vous mis en possession des biens du ciel. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

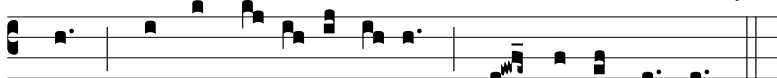
ONZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. v a

B

Ene ómni- a fe-

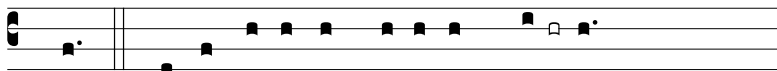
Il a bien fait toutes choses ; il a fait entendre les sourds et parler les muets. *Mc 7, 37*



cit : * surdos fe-cit audí-re, et mu-tos loqui.

M

agní- fi- cat * á- nima **mé-** a **Dómi-**



num. Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé-** us...

Et exsultávit spíritus **méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem ancillæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui **pótens** est : * et sanctum **nómen éius**.

Et misericórdia eius, a progénie in progénies : * timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in bráchio **súo** : * dispérsit superbos mente **córdis súi**.

Depósuit poténtes de **séde** : * et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes implévit **bónis** : * et dívites dimísit inánes.

Suscépit Israël púerum **súum** : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad pa-

56 Temps après la Pentecôte

tres **nó**stros : ★ Abraham,
et sémini **é**ius in **sæ**cula.

Glória Patri, et **F**ílio, ★
et Spíritui **Sá**nc̄to.

Sicut erat in princípio,
et nunc, et **sém**per, ★ et in
sæcula sæculórum. **A**men.

Oraison

Omnípotens sempitérne Deus, qui, abundantia pietatis tuæ, et mérita supplicum excédis et vota : † effúnde super nos misericórdiam tuam ; ut dimíttas quæ consciéntia méruit, ★ et adicias quod orátio non præsumit. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia sæcula sæculórum. R̄. Amen.

Dieu tout puissant et éternel, qui dans l'abondance de votre tendresse, allez au-delà des mérites et des vœux de qui vous implore, répandez tellement sur nous votre miséricorde, qu'à la rémission des fautes, effroi de la conscience, vous ajoutiez encore ce que la bouche ne formule pas. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

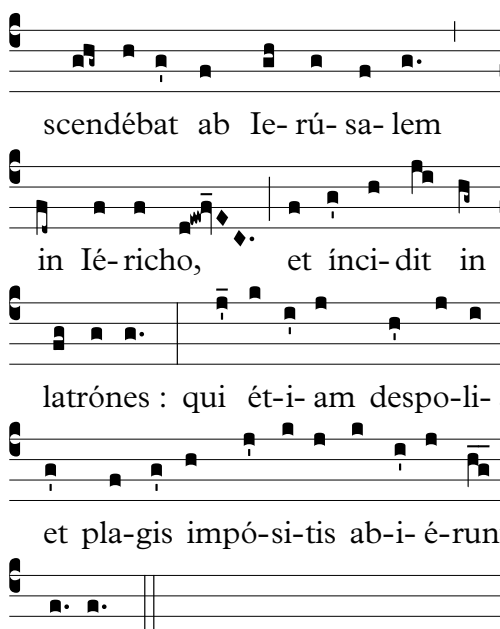
Ainsi soit-il.

DOUZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. VIII G



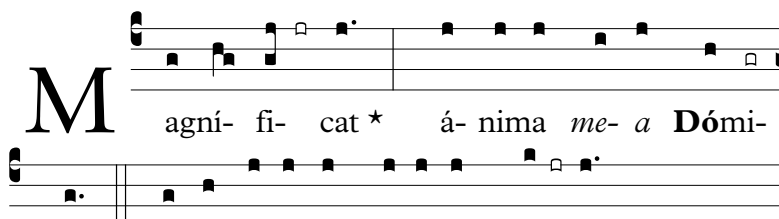
Un homme descendait
de Jérusalem à Jéricho,
et il tomba au milieu



scendébat ab Ie-rú-sa-lem
in Ié-richo, et inci-dit in
latrónes : qui ét-i-am despo-li-a-vé-runt e-um,
et pla-gis impó-si-tis ab-i-é-runt, se-mi-ví-vo re-
lícto.

des voleurs, qui le dépouillèrent, et, après l'avoir couvert de blessures, s'en allèrent, le laissant à demi mort.

Lc 10, 30



M agni- fi- cat * á- nima me- a **Dómi-**
num. Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé-** us...

Et exsultávit spíritus **méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ** : * ecce

enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen* **éius**.

58 Temps après la Pentecôte

Et misericórdia eius, a
progénie in progénies : *
timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brá-
chio **súo** : * dispérsit su-
pérbos mente *cordis súi.*

Depósuit poténtes de
séde : * et *exaltávit*
húmiles.

Esuriéntes implévit
bónis : * et dívites *dimísit*
inánes.

Suscépit Israël púerum
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **súæ.**

Sicut locútus est ad pa-
tres **nóstros** : * Abraham,
et sémini eius in **sæcula.**

Glória Patri, et **Fílio**, *
et *Spirítui Sánto.*

Sicut erat in princípío,
et nunc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. Amen.

Oraison

Omnípotens et miséri-
cors Deus, de cuius
múnere venit, ut tibi a
fidélibus tuis digne et lau-
dabiliter serviátur : † tríbue,
quæsumus, nobis ; * ut ad
promissiónes tuas sine of-
fensióne currámus. Per
Dóminum nostrum Iesum
Christum, Fílium tuum : †
qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, * per ómnia sæcula
sæculórum. *R̃. Amen.*

Dieu tout puissant et miséricor-
dieux, vous, de qui vos fidèles
tiennent comme un pur présent,
jusqu'à la grâce de pouvoir vous
servir comme il faut et d'une fa-
çon louable, nous vous en prions,
donnez-nous de courir sans faux-
pas aux biens que vous promet-
tez. Par notre Seigneur Jésus-
Christ, votre Fils, qui vit et règne
avec vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

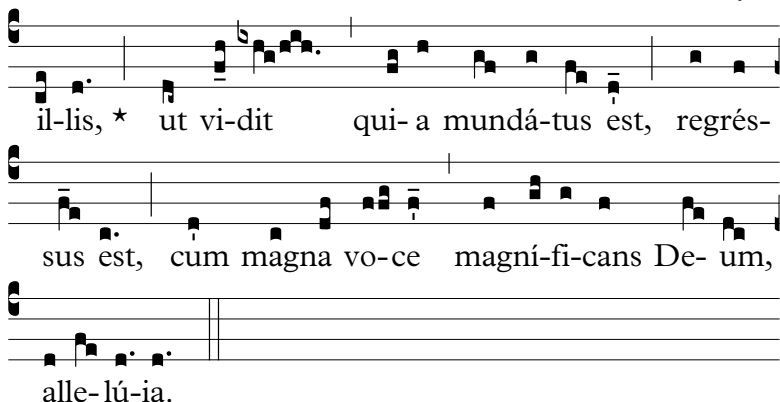
Ainsi soit-il.

TREIZIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE

Ant. I D 2

U

L'un d'eux, voyant qu'il
était guéri, revint, glori-
fiant Dieu à haute voix,
- nus autem ex alleluia. *Lc 17, 15*



il-lis, * ut vi-dit qui-a mundá-tus est, regrés-
sus est, cum magna vo-ce magní-fi-cans De- um,
alle-lú-ia.

M

agní-fi-cat * á-nima me-a **Dómi**-num.



Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **súæ** : * ecce
enim ex hoc beátam me

60 Temps après la Pentecôte

dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * *timéntibus éum*.

Fecit poténtiam in **brá**cchio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit poténtes de **sé**de : * et exaltávit **hú**-miles.

Esuriéntes implévit

bónis : * et dívites dimísit *inán*es.

Suscépit Israël **pú**erum **súum** : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : * Abraham, et sémini eius *in sáecula*.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et *Spirítui* **Sá**nccto.

Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sém**per, * et in sáecula *sæculórum*. Amen.

Oraison

Omnípotens sempitérne Deus, da nobis fidei, spei et caritátis augméntum : † et, ut mereámur ássequi quod promítis, * fac nos amáre quod práecipis. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spiritus Sancti, Deus, * per ómnia sáecula sáeculórum. R̃. Amen.

Dieu tout puissant et éternel, faites grandir en nous la foi, l'espérance et la charité, et pour que nous méritions d'obtenir ce que vous promettez, faites-nous aimer ce que vous commandez. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

QUATORZIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE

Ant. 1 g

Q

Uæ-ri-te pri-mum *

Cherchez premièrement le royaume de Dieu et sa justice, et toutes ces choses vous seront données par surcroît, alleluia.

Mt 6, 33

regnum De-i, et iustí-

ti-am e-ius : et hæc ómni-a ad-i-ci-éntur

vo-bis, alle-lú-ia.

M

agní-fi-cat * á-nima me-a **Dó**minum.

Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**-us...

Et exsultávit **spí**ritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **sú**æ : * ecce
enim ex hoc beátam me

62 Temps après la Pentecôte

dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a progénie **in** progénies : * *timéntibus éum*.

Fecit poténtiam in **brá**cchio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit **poté**ntes de **sé**de : * et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes implévit

bónis : * et dívites dimísit *inán*es.

Suscépit Israël **pú**erum **sú**um : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : * Abraham, et sémini eius *in sá*ecula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et **Spirítui Sá**nc^{to}.

Sicut erat in princíp^{io}, et **nú**nc, et **sé**mper, * et in sáecula *sæculórum*. Amen.

Oraison

Custódi, Dómine, quæsumus, Ecclésiám tuam propitiatióne perpétua : † et quia sine te lábitur *humána mortá*litas ; * tuis semper auxiliis et abstrahátur a *nóxiis* et ad salutária dirigátur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Filium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte *Spiritus Sancti*, Deus, * per *ómnia sáecula sæculórum*. R̃. Amen.

Nous vous en prions, Seigneur, veillez sur votre Église par une continuelle propitiation, et puisque sans vous, l'humaine mortalité ne connaît que la chute, qu'elle soit constamment par votre secours, arrachée a ce qui la perd et conduite à ce qui la sauve. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

QUINZIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE

Ant. IV A

P

Rophé-ta magnus *

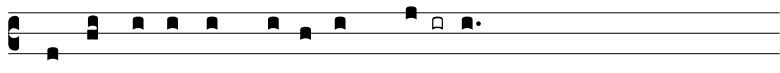
Un grand prophète a
surgi parmi nous, et
Dieu a visité son peuple.
Lc 7, 16



plebem su-am.

M

agní-fi-cat * á-ní-ma me-a **Dó**minum.



Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé-** us...

Et exsultávit spíritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancíllæ **súæ** : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna
qui **pó**tens est : * et sanc-
tum nomen **éius**.

Et misericórdia eius, a
progénie in progénies : *
timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in brác-

64 Temps après la Pentecôte

chio **súo** : ★ dispersit supérbos *mente cordis súi*.

Deposuit potentes *de séde* : ★ et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes implévit **bónis** : ★ et dívites *dimisit inánes*.

Suscépit Israël *púerum súum* : ★ recordátus mise-

ricórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad *patres* **nó**stros : ★ Abraham, et sémini *eius in* **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, ★ et *Spirítui* **Sán**cto.

Sicut erat in princípío, et *nunc*, et **sém**per, ★ et in *sæcula sæculórum*. **A**men.

Oraison

Ecclésiám tuam, Dómine, miserátio continuáta mundet et múniat : † et quia sine te non potest salva consístere, ★ tuo semper múnere gubernétur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia *sæcula sæculórum*. **R**. Amen.

Que l'exercice continu de votre miséricorde, ô Seigneur, purifie votre Église et la fortifie, et puisqu'elle ne peut demeurer sauve sans vous, qu'elle soit constamment gouvernée par votre grâce. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

SEIZIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. VII a

C

UM vocá-tus fú-e-

ris ★ ad núpti-as, recúmbe in

no-víssimo lo-co : út dí-cat

ti-bi qui te invi-tá-vit : Amí-ce, ascénde supé-

ri-us : et e-rit ti-bi gló-ri-ā co-ram simul

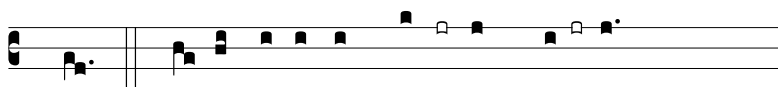
discumbéntibus, alle-lú-ia.

Lorsque vous serez invité aux nocés, asseyez-vous à la dernière place, afin que celui qui vous a convié vous dise : Mon ami, montez plus haut ; et ce sera pour vous une gloire devant ceux qui seront à table avec vous. Alleluia. *Lc 14, 10*

M

agni- fí- cat ★ á- nima mé- a Dómi-

66 Temps après la Pentecôte



num. Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem **ancíllæ súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágn**a qui **pó**tens est : * et sanctum **nó**men **éi**us.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * **timéntibus éu**m.

Fecit poténtiam in **brá**ccio **súo** : * dispérsit supérbos mente **có**rdis **súi**.

Depósuit **poténtes** de

séde : * et exaltávit **hú**miles.

Esuriéntes **implé**vit **bónis** : * et dívites **dimísit iná**nes.

Suscépit Israël **púerum súum** : * recordátus **misericórdiæ súæ**.

Sicut locútus est ad **pá**tres **nó**stros : * Abraham, et sémini **éi**us in **sæ**cula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, * et **Spirítui Sán**cto.

Sicut erat in principio, et **nú**nc, et **sém**per, * et in **sæ**cula **sæculó**rum. **Amen**.

Oraison

Tua nos, quæsumus, Dómine, grátia semper et prævéniat et sequátur : * ac bonis opéribus iúgiter præstet esse inténtos. Per Dóminum

Que votre grâce, Seigneur, nous prévienne et nous suive toujours, et qu'elle nous rende sans cesse adonnés aux bonnes œuvres. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec

vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

Ainsi soit-il.

nostrum Iesum Christum,
Filius tuus : † qui tecum
vivit et regnat in unitate
Spiritus Sancti, Deus, * per
omnia secula seculorum.
R. Amen.

DIX-SEPTIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. IV E

Q

Uid vō- bis * vi-dé-

tur de Christo? cu-ius fī-

li- us est? Di- cunt e- i om-

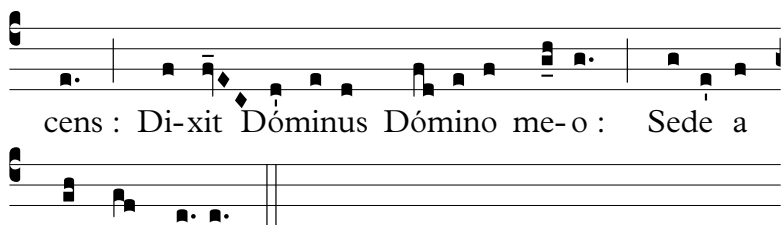
nes : Da- vid. Di- cit e- is Ie- sus : Quómodo

Da-vid in spí-ri-tu vocat e-um Dó-minum, di-

Que vous semble du
Christ? de qui est-il
fils? Ils lui disent tous :
De David. Jésus leur
dit : Comment David
l'appelle-t-il dans l'es-
prit Seigneur, en disant :
Le Seigneur a dit à mon
Seigneur : Asseyez-vous
à ma droite?

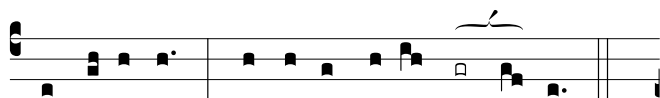
Mt 22, 42-44

68 Temps après la Pentecôte

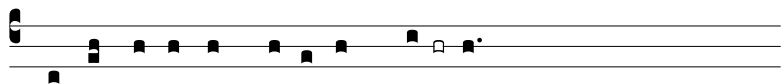


dextris me- is ?

M



agní-fi-cat * á-nima me-a **Dómi**-num.



Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé-** us...

Et exsultávit *spíritus*
méus : * in Deo, *salutári*
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancillæ **súæ** : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes *generatiónes*.

Quia fecit mihi magna
qui **pó**tens est : * et sanc-
tum nomen **éius**.

Et misericórdia eius, a
progénie *in* **progénies** : *
timéntibus éum.

Fecit poténtiam in brác-
chio **súo** : * dispérsit su-
pérbos mente *cordis súi*.

Depósuit poténtes *de*

séde : * et exaltávit **hú-**
miles.

Esuriéntes implévit
bónis : * et dívites dimísit
inánés.

Suscépit Israël púerum
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad *pa-*
tres **nó**stros : * Abraham,
et sémini *eius in* **sæcula**.

Glória Patri, et **Fí**lio, *
et Spíritui **Sá**ncto.

Sicut erat in princípio,
et *nunc, et* **sém**per, * et in
sæcula *sæculórum*. **Amen**.

Oraison

Accordez, nous vous en supplions, Seigneur, à votre peuple d'éviter le contact du diable, et de vous suivre d'un cœur pur comme le seul Dieu. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Da, quæsumus, Dómine, pópulo tuo diabólica vitáre contágia : * et te solum Deum pura mente sectári. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R̃. Amen.

*DIX-HUITIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE*

Ant. IV E

T

U-lit ergo * pa-ra-lý-

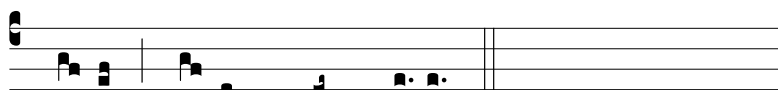
Le paralytique, magnifiant Dieu, emporta donc son lit dans lequel il était couché auparavant; et tout le peuple, voyant cela, rendit gloire à Dieu.

Lc 5, 25-26

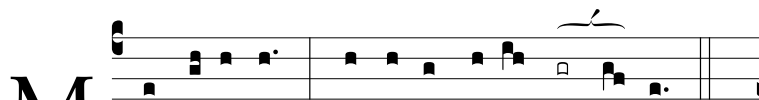
ti-cus lectum su-um in quo

iacébat, magní-fi-cans De-um : et omnis plebs, ut

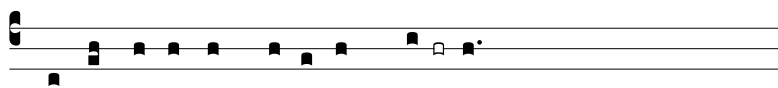
70 Temps après la Pentecôte



vi-dit, de-dit laudem De-o.



M agní-fi-cat * á-ni-ma me-a **Dómi**-num.



Et exsultá-vit spí-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit spíritus
méus : * in Deo, salutári
méo.

Quia respéxit humilitá-
tem ancillæ **súæ** : * ecce
enim ex hoc beátam me
dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi magna
qui **pó**tens est : * et sanc-
tum nomen **éius**.

Et misericórdia eius, a
progénie in progénies : *
timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in brác-
chio **súo** : * dispérsit su-
pérbos mente cordis **súi**.

Depósuit poténtes de

séde : * et exaltávit **hú**-
miles.

Esuriéntes implévit
bónis : * et dívites dimísit
inánes.

Suscépit Israël púerum
súum : * recordátus mise-
ricórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad *pa*-
tres **nó**stros : * Abraham,
et sémini eius in **sæ**cula.

Glória Patri, et **Fí**lio, *
et Spirítui **Sán**cto.

Sicut erat in princípio,
et *nunc*, et **sém**per, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Que votre action miséricordieuse dirige nos cœurs, nous vous en supplions, Seigneur, parce que nous ne pouvons vous plaire sans vous. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Dirigat corda nostra, quæsumus, Dómine, tuæ miseratiónis operátio : * quia tibi sine te placére non póssumus. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R̃. Amen.

*DIX-NEUVIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE*

Ant. III a

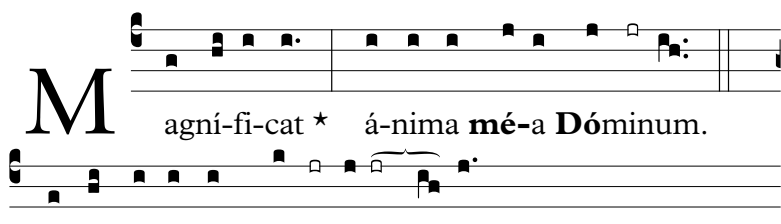
Intra-vit autem rex, *
ut vi-dé-ret discumbéntes, et
Vidit i-bi hómi-nem non vesti-tum veste nupti- á-

Or le roi entra pour voir ceux qui étaient à table, et il vit là un homme qui n'était pas revêtu de la robe nuptiale. Et il lui dit : Mon ami, comment êtes-vous entré ici sans avoir la robe nuptiale ?

Mt 22, 11-12

vi-dit i-bi hómi-nem non vesti-tum veste nupti- á-

72 Temps après la Pentecôte



Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágna** qui **pótiens** est : * et sanctum **nómen éius**.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * **timéntibus éum**.

Fecit poténtiam in **brácchio súo** : * dispérsit supérbos mente **córdis**

súi.

Depósuit poténtes de **séde** : * et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes **implévit** **bónis** : * et dívites **dimísit** inánes.

Suscépit Israël **púerum súum** : * recordátus **misericórdiæ súæ**.

Sicut locútus est ad **pátres nóstros** : * Abraham, et sémini **éius** in **sæcula**.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sáncto**.

Sicut erat in principio, et **nunc**, et **sémp**er, * et in | sæcula sæculórum. Amen.

Oraison

Dieu tout-puissant et miséricordieux, éloignez de nous dans votre bonté tout ce qui nous serait contraire, afin que, dégagés en même temps dans le corps et dans l'âme, nous puissions vaquer d'un cœur dispos à votre service. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Omnípotens et misericors Deus, universa nobis adversántia propitiátus excludé : † ut mente et corpore páriter expédíti, * quæ tua sunt, liberis méntibus exsequámur. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R̃. Amen.

VINGTIÈME DIMANCHE APRÈS LA

PENTECÔTE

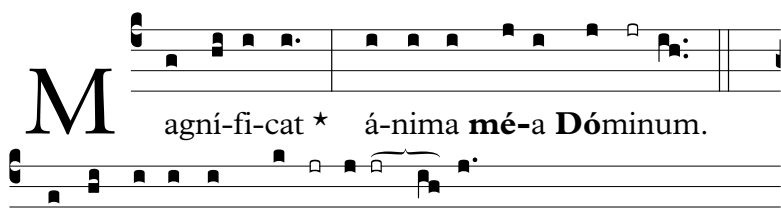
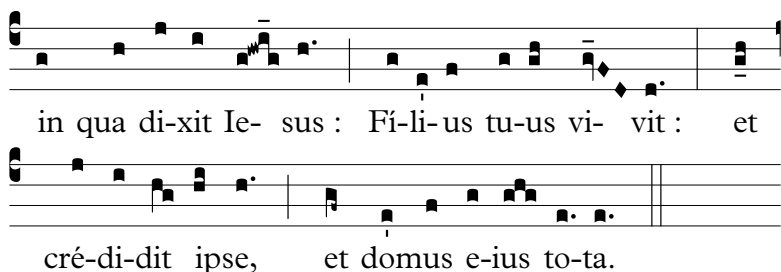
Ant. III a



Le père reconnut que c'était l'heure à laquelle Jésus avait dit : Votre fils est vivant ; et il crut, ainsi que toute sa maison. Io 4, 53

ter * qui-a il-la ho-ra e-rat,

74 Temps après la Pentecôte



Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágna** qui **pótiens** est : * et sanctum **nómen éius**.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * **timéntibus éum**.

Fecit poténtiam in **brácchio súo** : * dispérsit supérbos mente **córdis**

súi.

Depósuit poténtes de **séde** : * et exaltávit **húmiles**.

Esuriéntes **implévit** **bónis** : * et dívites **dimísit** inánes.

Suscépit Israël **púerum súum** : * recordátus **misericórdiæ súæ**.

Sicut locútus est ad **pátres nóstros** : * Abraham, et sémini **éius** in **sæcula**.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et **Spirítui Sánc**to.

Vingt et unième dimanche 75

Sicut erat in principio, et | *sæcula sæculórum. Amen.*
núnc, et **sémper**, * et in

Oraison

Laissez-vous apaiser, Seigneur, et, nous vous en supplions, donnez à vos fidèles le pardon et la paix, afin qu'à la fois ils soient purifiés de toute offense et vous servent d'un cœur tranquille. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Largire, quæsumus, Dómine, fidelibus tuis indulgéntiam placátus et pacem : † ut páriter ab ómnibus mundéntur offénsis, * et secúra tibi mente deserviant. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, * per ómnia sæcula sæculórum. R̃. Amen.

VINGT ET UNIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. VI C

S

Er- ve ne- quam, *



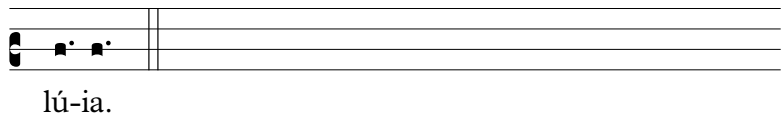
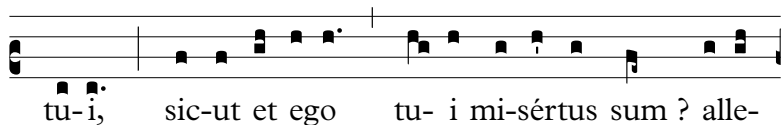
omne dé- bi- tam di- mí- si ti-

Méchant serviteur, je vous ai remis toute votre dette, parce que vous m'en avez prié ; ne fallait-il donc pas que vous aussi eussiez pitié de votre compagnon, comme moi-même

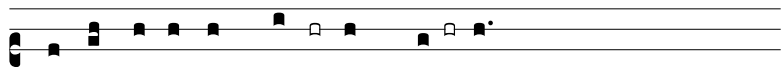
76 Temps après la Pentecôte



bi, quóni- am rogásti me :



M



Et exsultá-vit **spí-ri-tus mé-** us...

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári méo.

Quia respéxit humilitá-tem ancíllæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágna** qui **pó**tens est : * et sanc-

tum *nomen éius*.

Et misericórdia eius, a progénie **ín** progénies : * timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in **brá**cchio **súo** : * dispér-sit supérbos mente *cordis súi*.

Depósuit poténtes de

séde : * et *exaltávit*
húmiles.

Esuriéntes **implévit**
bónis : * et *dívites dimísit*
inánés.

Suscépit Israël **púerum**
súum : * *recordátus mise-*
ricórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad

pátres nóstros : * Abra-
ham, et *sémini eius in*
sæcula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, *
et *Spirítui* **Sáncto**.

Sicut erat in princípío, et
núnc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Seigneur, nous vous en supplions,
gardez votre famille par l'effet
d'une bonté continue, afin que,
sous votre protection, elle soit
garantie de toute adversité et
confesse votre Nom dans les
bonnes œuvres. Par notre Sei-
gneur Jésus-Christ, votre Fils, qui
vit et règne avec vous et le Saint-
Esprit, Dieu, maintenant et pour
les siècles des siècles.

Ainsi soit-il.

Famíliam tuam, quæsu-
mus, Dómine, conti-
nua pietáte custódi : † ut
a cunctis adversitátibus te
protegénte, sit líbera ; * et
in bonis áctibus tuo nómini
sit devóta. Per Dóminum
nostrum Iesum Christum,
Fílium tuum : † qui tecum
vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, * per
ómnia sæcula sæculórum.
R̃. Amen.

Temps après la Pentecôte

VINGT-DEUXIÈME DIMANCHE APRÈS LA
PENTECÔTE

Ant. I g

R

Eddi-te ergo ★ quæ sunt

Rendez donc à César ce
qui est à César, et Dieu
ce qui est à Dieu. Alle-
luia. *Mt 22, 21*

Mt 22, 21

Cæsa- ris Cæsa- ri, et quæ sunt De- i De-

o, alle- lú-ia.

M

agní-fī-cat ★ á-nima *me-a* **Dó**minum.

Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spíritus**
méus : * in Deo, salutáři
méo.

Quia respexit humilitatem ancíllæ súæ: * ecce enim ex hoc beátam me

dicent omnes *generati***o**nes.

Quia fecit mihi **m**agna
qui **p**otens est: * et sanc-
tum *nomen* **e**ius.

Et misericórdia eius, a
progénie **in** progénies: ★

timéntibus éum.

Fecit poténtiam in
brácchio **súo** : ★ dispér-
sit supérbos mente *cordis*
súi.

Depósuit poténtes de
séde : ★ et exaltávit
húmiles.

Esuriéntes implévit
bónis : ★ et dívites dimísit
*in*ánes.

Suscépit Israél **pú**erum

súum : ★ recordátus mise-
ricórdiæ **sú**æ.

Sicut locútus est ad
pátres nóstros : ★ Abra-
ham, et sémini *eius in*
sæcula.

Glória **Pá**tri, et **Fí**lio, ★
et *Spirítui* **Sán**cto.

Sicut erat in princípío, et
núnc, et **sém**per, ★ et in
sæcula *sæculórum*. **A**men.

Oraison

O Dieu, notre refuge et notre
force, soyez propice aux pieuses
prières de votre Eglise, vous l'au-
teur même de la piété, faites
que nous obtenions sûrement
ce que nous demandons selon
la foi. Par notre Seigneur Jésus-
Christ, votre Fils, qui vit et règne
avec vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

Ainsi soit-il.

Deus, refúgium nos-
trum et virtus : †
adésto piis Ecclesiæ tuæ
precibus, auctor ipse pi-
etátis, et præsta ; ★ ut,
quod fidéliter pétimus, ef-
ficáciter consequámur. Per
Dóminum nostrum Iesum
Christum, Fílium tuum : †
qui tecum vivit et regnat
in unitáte Spíritus Sancti,
Deus, ★ per ómnia sæcula
sæculórum. **R**. Amen.

80 Temps après la Pentecôte

VINGT-TROISIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. 1 f

A T Ie-sus convêrsus, * Jésus se retournant et la voyant, lui dit : Aie confiance, ma fille ; ta foi t'a sauvée. Alleluia. *Mt 9, 22*

et vi-dens e-am, di-xit : Confi-de, fî-li-a : fî-des

tu-a te salvam fe-cit, alle-lú-ia.

M agní-fi-cat * á-nima *me-a* **Dó**minum.

Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spí**ritus **méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem ancíllæ **súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **má**gna qui **pó**tens est : * et sanctum *nomen* **éius**.

Et misericórdia eius, a progénie **in** progénies : * *timéntibus* **éum**.

Fecit poténtiam in

bráchio **súo** : * dispér-
sit *superbos mente cordis*
súi.

Depósuit **poténtes** de
séde : * et *exaltávit*
húmiles.

Esuriéntes **implévit**
bónis : * et *dívites dimísit*
inánes.

Suscépit Israël **púerum**
súum : * *recordátus mise-*

ricórdiæ súæ.

Sicut locútus est ad
pátres nóstros : * Abra-
ham, et *sémini eius in*
sæcula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, *
et *Spirítui* **Sáncto**.

Sicut erat in principio, et
núnc, et **sémper**, * et in
sæcula sæculórum. **Amen**.

Oraison

Nous vous en supplions, Sei-
gneurs, absolvez les fautes de
votre peuples, afin que nous
soyons délivrées par votre bonté
des liens des péchés que nous
avons commis dans notre fra-
gilité. Par notre Seigneur Jésus-
Christ, votre Fils, qui vit et règne
avec vous et le Saint-Esprit, Dieu,
maintenant et pour les siècles des
siècles.

Ainsi soit-il.

Absólve, quæsumus,
Dómine, tuórum de-
lícta populórum : † ut a
peccatórum nêxibus, quæ
pro nostra fragilitáte con-
tráximus, * tua benignitáte
liberémur. Per Dóminum
nostrum Iesum Christum,
Fílium tuum : † qui tecum
vivit et regnat in unitáte
Spíritus Sancti, Deus, * per
ómnia *sæcula sæculórum*.
R̃. Amen.

82 Temps après la Pentecôte

VINGT-QUATRIÈME DIMANCHE APRÈS LA PENTECÔTE

Ant. 1 f

A -Men di-co vobis : ★

qui-a non præ-ter-í-bit gene-
rá-ti-o hæc, donec ómni-a fi-ant : cæ-lum
et ter-ra transí-bunt, verba autem me-a non
transí-bunt, di-cit Dóminus.

En Vérité, je vous le dis,
cette génération ne pas-
sera point que toutes
ces choses ne s'accom-
plissent. Le ciel et la
terre passeront, mais
mes paroles ne passe-
ront point, dit le Sei-
gneur. *Mt 24, 34*

M agní-fi-cat ★ á-nima me-a Dóminum.

Et exsultá-vit **spí**-ri-tus **mé**- us...

Et exsultávit **spíritus méus** : * in Deo, salutári **méo**.

Quia respéxit humilitátem **ancíllæ súæ** : * ecce enim ex hoc beátam me dicent omnes generatiónes.

Quia fecit mihi **mágn**a qui **pótens** est : * et sanctum *nomen* **éius**.

Et misericórdia eius, a progénie **in** progénies : * timéntibus **éum**.

Fecit poténtiam in **brácc**hio **súo** : * dispérsit supérbos mente *cordis* **súi**.

Depósuit poténtes de

séde : * et exaltávit **húm**iles.

Esuriéntes **implévit** **bónis** : * et dívites dimísit *in* **án**es.

Suscépit Israël **púerum súum** : * recordátus misericórdiæ **súæ**.

Sicut locútus est ad **pátres nóstros** : * Abraham, et sémini *eius in* **sæc**ula.

Glória **Pátri**, et **Fílio**, * et *Spirítui* **Sánc**to.

Sicut erat in princípio, et **núnc**, et **sémper**, * et in *sæc*ula *sæculórum*. **Amen**.

Oraison

Nous vous en supplions, Seigneur, animez les volontés de vos fidèles, afin que, produisant avec plus d'ardeur les fruits des œuvres célestes, ils reçoivent par votre bonté des secours plus grand. Par notre Seigneur Jésus-Christ, votre Fils, qui vit et règne avec vous et le Saint-Esprit, Dieu, maintenant et pour les siècles des

Excita, quæsumus, Dómine, tuórum fidélium voluntátes : † ut, divíni óperis fructum propénsius exsequéntes ; * pietátis tuæ remédia maióra percípiant. Per Dóminum nostrum Iesum Christum, Fílium tuum : † qui tecum vivit et regnat in unitáte

84 Temps après la Pentecôte

Spíritus Sancti, Deus, ★ per ómnia sǎcula sǎculórum. R̃. Amen.	siècles. Ainsi soit-il.
--	----------------------------

INDEX

Psaumes

109	Dixit Dominus Domino meo. 2 (vii).
110	Confitebor tibi Domine. 4 (iii).
111	Beatus vir qui timet Dominum. 7 (iv).
112	Laudate pueri Dominum. 9 (vii).
113	In exitu Israël de Ægypto. 11 (p).

Cantique

Magnificat (<i>B. Mariæ Virg.</i>). 17; 23 (i); 25 (i); 27 (i); 29 (i); 31 (i); 35 (i); 37 (vi); 39 (i); 42 (i); 44 (vii); 46 (i); 49 (iv); 51 (viii); 53 (viii); 55 (v); 57 (viii); 59 (i); 61 (i); 63 (iv); 65 (vii); 68 (iv); 70 (iv); 72 (iii); 74 (iii); 76 (vi); 78 (i); 80 (i); 82 (i).
--

Antienne

1	Amen dico... non præteribit.....82
1	At Iesus conversus80
5	Bene omnia fecit.....55
3	Cogovit autem.....73
1	Colligite primum 29

7	Cum vocatus 65
1	Deficiente vino 23
8	Descendit hic.....53
p	Deus autem noster.....10
7	Dixit Dominus 2
1	Domine salva nos.....27
1	Domine si tu vis 25
1	Exi cito 34
8	Fili quid fecisti 21
8	Homo quidam.....56

86 Temps après la Pentecôte

3	Intravit autem rex	71	8	Scriptum est enim	50
3	Magna opera Domini	4	6	Serve nequam	75
7	Misereor super turbam	43	1	Simile est	31
8	Nolite iudicare	33	1	Si offers	41
1	Non potest arbor bona	46	7	Sit nomen Domini	8
1	Præceptor	39	4	Tulit ergo paralyticus	69
4	Propheta magnus	63	1	Unus autem ex illis	59
6	Quæ mulier	37			
1	Quærite primum	61			
4	Quid faciam	48			
4	Quid vobis videtur	67			
4	Qui timet Dominum	6			
1	Reddite ergo	78			
			8	Lucis Creator optime	15

Hymne

INDEX GÉNÉRAL

VÊPRES DOMINICALES

Ordinaire	1
-----------------	---

TEMPS APRÈS L'ÉPIPHANIE

Premier dimanche	21
Deuxième dimanche	22
Troisième dimanche	25
Quatrième dimanche	26
Cinquième dimanche	28
Sixième dimanche	31

TEMPS APRÈS LA PENTECÔTE

Premier dimanche	33
Deuxième dimanche	34
Troisième dimanche	36
Quatrième dimanche	39
Cinquième dimanche	41
Sixième dimanche	43
Septième dimanche	45
Huitième dimanche	48
Neuvième dimanche	50
Dixième dimanche	52
Onzième dimanche	55
Douzième dimanche	56
Treizième dimanche	58
Quatorzième dimanche	61
Quinzième dimanche	63

88 Temps après la Pentecôte

Seizième dimanche	64
Dix-septième dimanche	67
Dix-huitième dimanche	69
Dix-neuvième dimanche	71
Vingtième dimanche	73
Vingt et unième dimanche	75
Vingt-deuxième dimanche	77
Vingt-troisième dimanche	79
Vingt-quatrième dimanche	81